# 14th Kalpanirjhar International Short Fiction Film festival 2016 K o I k a t a

RED

dreamscapes into the future



# <u>Chairman</u> Goutam Ghose

Managing Trustee & Secretary

SVRaman (Raju Raman)

#### **Trustees**

Sandip Ray R N Banerjee Neelanjana Ghose Samik Bandyopadhyay

# Kalpanirjhar Foundation

Block-V, Flat 50, 28/1A Gariahat Road, Kolkata 700 029 Contact nos. 9830139846; 9874339898; 9903152919 E-mail: kalpanirjhar@gmail.com www.kalpanirjhar.com

# 14th Kalpanirjhar International Short Fiction Film Festival

1-5 November 2016

Organised by Kalpanirjhar Foundation and Goethe-Institut Max Mueller Bhavan Kolkata



at

Goethe-Institut Max Mueller Bhavan Kolkata 8 Ballygunge Circular Road Kolkata 700 019

# Published by Kalpanirjhar Foundation

Block-V, Flat 50, 28/1A Gariahat Road, Kolkata 700 029 Contact nos. 9830139846; 9874339898; 9903152919 E-mail: kalpanirjhar@gmail.com www.kalpanirjhar.com

Content compilation
Shankar S

# Creative and Printing by **Pixcel India**

11/13 Panchanantala Road, 1st Floor, Kolkata 700029 info.pixcel@gmail.com

# 14th Kalpanirjhar International

# Short Fiction Film Festival

# Screening schedule\*

Tuesday, 1 November 2016		Page
6.30 pm	Festival inauguration followed by screenings JACKIE / Lithuania THE NAME OF THE DAY / Brazil RISKY GAME / Germany STREAM OF DOUBTS / France BEAUTIFUL / Italy REALITY SHOW / India	15 17 16 30 40 23
Wednesday	y, 2 November 2016	
2.00 pm	International Selections - 1 INFORMATION TECHNOLOGY - IT / India 5 SECONDS / Spain FALSE PLAY / India THE NEIGHBOUR / United Arab Emirates KHEPA - THE MAD MAN / India COUP DE GRACE / Switzerland CRABS' FLIGHT / Venezuela CHAVER / India NIGHT OF LOVE / Egypt VYUGAM / India	22 9 21 18 22 11 12 20 15 27
4.30 pm	PEROXIDE / Iran Country Focus: France - I TIGERS TIED TO A ROPE TGV AS YOU SEE ME WILD SOUND MY SENSE OF MODESTY THUNDERBIRDS THE GIRLS AISSA	16 35 34 32 35 32 34 34 34 32
6.45 pm	Berlinale Spotlight - Fiction ANOTHER CITY / Vietnam BATRACHIAN'S BALLAD / Portugal CRYSTAL LAKE / United States of America ANCHORAGE PROHIBITED / Taiwan OUR LEGACY / France	36 37 37 36 37
	Berlinale Spotlight – Animation ESTATE (SUMMER) / France/Belgium IN THE SOLDIER'S HEAD / USA/France LOVE / France/Hungary MOMS ON FIRE / Sweden VITA LAKAMAYA / Japan	38 38 39 39 39

# Thursday, 3 November 2016

2.00 pm	Country Focus: France - II	
	A HISTORIC HANDSHAKE	28
	EGO LIGHT	29
	VICTOR'S RED BEETLE	31
	(LITTLE) RED RIDING HOOD	30
	AGE OF UNREASON	28
	MOHAMED. THE FIRST NAME	29
	THE AMAZING ROCAMBOLE	31
	A CELTIC LEGEND	28
	BLOOD DEBTS	29
	THE FUTURE IS OURS	31
4.30 pm	International Selections - II	
1	THE WAIT / India	25
	MOKSHA / India	22
	A REVENGE STORY / Spain	10
	SPLIT / India	23
	BOB / Germany	11
	HUNDRED RUPEES / India	21
	ECHO / Ukraine	12
	THE MANLIEST MAN / India	25
6.45 pm	Capalbio meets Kalpanirjhar	
	Italian Selections	
	GAS STATION	40
	WHERE WATER COMES TOGETHER WITH OTHER WATER	41
	CHICKENPOX	40
	IRREGULARS	41
	SEXY SHOPPING	41
	BEAUTIFUL	40
	Capalbio Winners	
	WHERE YOU ARE / United States of America	42
	OPERATOR / United Kingdom	42
	LOW OF THE LAMB / Tunisia	42
	YOU CAN GO / United States of America	42
Evidour 4 No		
	vember 2016	
2.00 pm	International Selections - III	20
	DEATHWISH / India	20
	THE NIGHT BEFORE MORNING / India	25
	SOMEONE ELSE'S SHADOW / Belgium/France	16
	CLASSMATE / Spain	11
	TOU-TAI / India ADAPTATION / Poland	26 10
	HER STORY / India WE NEED TO TALK / Venezuela	21 18
	BLIGHT / Ireland	10
	DLIGHT / Heidhu	10

	Ô	Page
4.30 pm	Country Focus: France - III	and a start of
	ON THE GROUNDS	33
	M SEEKS F	33
	THE DRAGON'S DEMISE	34
	SUMMER OF SARAH	33
	FOR ONE	29
	MOTHER(S)	30
	THE VERY MOMENT	31
6.45 pm	International Selections - IV	
	WATCH THE STARS FOR ME TONIGHT / India	27
	THE LONE TRAVELLER / India	25
	I SAID I WOULD NEVER TALK ABOUT POLITICS / Spain	14
	DIEMBE / United Kingdom	12
	FOREVER / Greece	13
	FREEZE / Singapore/Taiwan	13
	GETTING FAT IN A HEALTHY WAY / Bulgaria	14

# Saturday, 5 November 2016

2.00 pm	International Selections - V	
	THE ROAD LESS TRAVELLED / India	22
	THE EVENING 6:05 / India	24
	THE LUNATIC / Spain	17
	A SILLY GAME / India	19
	HAMBURG / Spain	14
	THE DOOR / India	24
	11 YEARS / Germany	9
	VALENTINE'S DAY / India	26
	LETTER TO GOD / Azerbaijan/USA	15
	THE LITTLE THIEF / India	24
	COLLAGE / India	20
	FROM HOW AN IDEA ESCAPED FROM THE ALLIGATOR VALLEY	
	AND WHAT HAPPENED THERE / Venezuela	13
	SOKHISONA / India	23
	CHAPTER / India	19
5.00 pm	Short Export - Made in Germany	
	IN THE DISTANCE	44
	ALWAYS MORE TIRED	43
	HER SON	44
	WHO WILL PAY THE PILL?	45
	DOCUMENT: HOYERSWERDA /FRONTEX	44
	WOMAN WITHOUT MANDOLIN	45
	DISSONANCE	43
	ARTS & CRAFTS SPECTACULAR #3	43
	MYSELF UNIVERSE	44
	THE BATHTUB	45

# 6.45 pm Awards ceremony followed by screenings

\*Programme subject to change

Picture Gallery 13th Kalpanirjhar International Short Fiction Film Festival 2015



# 8th Vivida Kalpanirjhar Annual Lecture 2016



# **Film Selection Committee**

The Kalpanirjhar Foundation Team Jury Members 14th Kalpanirjhar International Short Fiction Film Festival

#### PATTON AWARD for the best Indian film KALPANIRJHAR AWARD for the second best Indian film

#### NIRMAL DHAR

is one of the senior-most film journalists and critics based in Kolkata. Over the last five decades he has been writing regularly in Bengali and English on national and international cinema for many leading dailies and journals. He is often invited to international film festivals in India and abroad, as jury member or in other capacities. He has been closely associated with leading organisations of film journalists such as West Bengal Film Journalists' Association and FIPRESCI.





#### CHURNI GANGULY

is an acclaimed Bengali film and television actress. After spending her childhood in Kurseong, when she moved to Kolkata for her graduation and further studies, she joined a theatre group as an actress. Her significant performances in several key roles in films have earned her the admiration of audiences in India and abroad. Nirbashito, a film based on the life of Bangladeshi author Taslima Nasreen, was her first directorial venture. She has won several prestigious awards.

#### **ADITYA VIKRAM SENGUPTA**

is a film director, screenplay writer, cinematographer and editor. His debut film as director Asha Jaoar Majhe (Labour of Love) was premiered at the 71st Venice International Film Festival on 4 September 2014, where it won the Best Debut Director award. At the 62nd National Film Awards, it won the Indira Gandhi Award for Best First Film of a Director and Best Audiography. He is currently working on his second feature film,





# International Selections – I, II, III, IV & V

Selections from other countries

# **11 YEARS**

Germany/2014/19.00 Direction: Simon Begemann Camera: Andreas Schultze Editing: Simon Begemann, Andreas Schultze, Jan Jungbluth Animation: Christina Greiner



Would you want to live another life? A rich old man uses all his money to get his mind and soul transferred to an artificial young and healthy body that he may use for eleven years, while his old body is kept safely in a cryogenic vessel. He meets a young woman and falls in love with her; he hides the truth from her. But what will he do when his eleven years are over?

#### Awards

Winner - 27th Mittelfränkisches Jugendfilmfestival, Nuremberg, Germany; Winner - 20th Kitaso Filmabend, Nuremberg, Germany; Winner of Best International Film - Maharashtra Int'l Short Film Festival, Mumbai, India

# **5 SECONDS** (5 SEGUNDOS)

Carlos has a surprise in store for his wife. They had an argument a few days ago and now he wants to apologise. Awards

Spain/2015/03.30 Direction, Camera & Editing: David González Rudiez

Different awards at NotodoFilmFest. Madrid; Leioako Film Laburren Lehiaketa. Leioa (Bizkaia); Short Short Story Film



Festival, Pawtucket (USA); Festival de Cine de Sant Joan d'Alacant (Alicante): Annual Marin County International Festival of Short Film & Video, San Rafael (USA): Festival Internacional de Cine de Huesca: 4 Minutos en Corto. Festival Internacional de Cortometrajes. Agaete (Las Palmas de Gran Canaria)

# **A REVENGE STORY**

Spain/2015/29.59 Direction, Camera & Editing: Lander Camarero with Camera: Juantxo Sardón Editing: Iñigo G. Quesada

Hurt by a woman's betrayal, the famous activist and blogger Mark Figueroa decides to take revenge by inviting every woman who has been cheated on by her partner to sleep with him.





# **ADAPTATION (ADAPTACJA)**

Poland/2016/24.00 Direction: Bartosz Kruhlik Camera: Michal Dymek Editing: Maciej Kozlowski

1. Structural or functional evolution of an organism towards higher survivability. 2. Process of an individual becoming better suited to environment and more resistant to outer stress. 3. The ability of eyesight to adjust to seeing in the dark.

# BLIGHT

#### Ireland/2015/15.00 Direction: Dean Brain Camera: Paddy Jordan Editing: Eamonn Cleary

A young priest is summoned to battle dark supernatural forces threatening a remote Island community.

#### Awards

Runners Up Irish Grand Prix Short Film; Runners Up Light in Motion Award; Best Short Film – European Grand Prix





#### BOB

#### Germany/2015/05.00 Direction & Camera: Marc Roessler Editing: Robert Kellner & Marc Roessler

Bob is an artist in great demand. Despite this, he often feels misunderstood, as an air of gloom surrounds the unveiling of his art, and the funeral procession is never too far behind. An attempt at a filmic portrait...



# CLASSMATE

Spain/2016/10.00 Direction & Editing: Javier Marco Camera: Olvido Pérez & Julio César Tortuero

Two old classmates meet on a bus. She's an engineer and she's married. He's homeless.

# **COUP DE GRÂCE**

Switzerland/2015/08.00 Direction: Pascal Glatz Camera: Simon Veroneg Editing: Amaury Berger

At a remote mountain lake a bound man with cement shoes is being dragged to the water. His request for a coup de grâce escalates into an absurd clash.

#### Awards

2nd Place - 5th Ostschweizer

Kurzfilmwettbewerb, St. Gallen, Switzerland; Jury Prize – 17th Bayreuther Filmfest "Kontrast", Germany





#### CRABS' FLIGHT (EL VUELO DE LOS CANGREJOS)

Venezuela/2014/08.21 Direction: Bhima Gandica & Inti Torres Camera: Wilssa Esser Editor: Eduardo García

Pablo and Luis have found a body buried in the beach, while they were escaping from school. Their mother, Rosa, resolves to go with town's only authority, Prefect Ledezma. Thanks to Pablo, she finds out that Ledezma might be involved, therefore she decides to go against her own principles in order to save the life of her sons.

#### DIEMBE

#### UK/2015/26.00 Direction: Anderson West Camera: Mark Kuczewski Editing: Lili Blot

A teenage Kenyan boy moves to the UK with high hopes only to be welcomed by bad weather, ignorant pupils and even worse, touchy feely girls. As he struggles to fit in at school, one unlikely friendship with a curious classmate is going to change everything.





#### **ECHO**

#### Ukraine/2016/16.43 Direction: Oleksandr Shkrabak Camera: Yevhen Kozeko

Two women expect the ashes of their husbands at a modern crematorium. The first is the widow of a colonel who died from a heart attack in the sauna. The second is the widow of a volunteer who died from enemy bullets in the war. Two women, totally unlike one another, with different views on the events taking place in the country.

# FOREVER (GIA PANTA)

Greece/2016/22.00 Direction: Nikolaos Mandarakas Camera: Panos Golfis Editing: Chris Vatakis

Evdokia, a newly married and pregnant woman dreams of a great life. Her sailor husband sets out in the sea and never



returns. The promises and dreams fade away with time. Forty years after her marriage, she relives her past through letters and photos. The conflict with her youth, will find peace, the promise of everlasting love.

#### Awards

Winner R20, Best Drama Short Student FilmR21 - Hollywood International Moving Pictures Film Festival; Winner "Audience Award" - Peristeri Short Film Festival



#### FREEZE

Singapore/Taiwan/2016/15.00 Direction & Editing: Nelicia Low Camera: Tzu-Hao Kao

When her husband cannot give her the love she desires, the lonely and insecure Hui will do anything to feel loved.

# FROM HOW AN IDEA ESCAPED FROM THE ALLIGATOR VALLEY AND WHAT HAPPENED THERE (DE CÓMO SE ESCAPÓ UNA IDEA EN VALLE COCODRILO Y LO QUE AHÍ ACONTECIÓ)

#### Venezuela/2014/08.21, animation Direction & Editing: Leticia Patrizi Camera: Eva Pérez

A scientist is overwhelmed by his demons - anger and sadness - that prevent him from working. When a brilliant idea is slipping, a journey begins where he will learn that Life just smiles away the demons.





# **GETTING FAT IN A HEALTHY WAY**

#### Bulgaria/2015/22.00 Direction & Editing: Kevork Aslanyan Camera: Boris Slavkov

In a world where gravity is weak and skinny people fly into the sky, Constantine has never left the apartment he shares with his father. But one day the beautiful stewardess who moves into the building will change Constantine's life forever.

#### Awards

Best Short film of the year (Spain) – Autumn Edition

#### HAMBURG (HAMBURGO)

#### Spain/2016/10.00

#### Direction, Animation & Editing: Sergio Alvarez Camera: Miguel Valle

Juan is a Spaniard who moved to Germany in the eighties looking for an opportunity. Currently, he spends his days alone without knowing that an unexpected proposition from his unknown son, is about to change his life forever.

#### Awards

Winner 2nd Place, Best Foreign Short Film in Drama Category - The Indie Gathering International Film festival, Cleveland, USA; Special Jury Mention - Short of the Year – Spring



# I SAID I WOULD NEVER TALK ABOUT POLITICS

#### Spain/2015/10.31, animation Direction, Animation & Editing: Aitor Oñederra

Mr. Mariano travels by plane and goes to dine at a prestigious restaurant which specialises in natural, quality red meat that is low in fat and cholesterol.

#### Awards

Awards at Festival de Cortometrajes de Eibar "Asier Errasti" (Gipuzkoa); ZINEBI. Festival Internacional de Cine de Bilbao; Leioako Film Laburren Lehiaketa. Leioa (Bizkaia); Certamen Internacional de Cortos Ciudad de Soria; Euskal Zine Bilera. Lekeitio (Bizkaia); Euskal Zine Bilera. Lekeitio (Bizkaia)



# **JACKIE (DZEKIS)**

#### Lithuania/2015/21.00

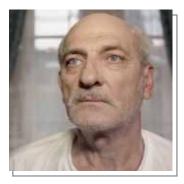
#### Direction, Camera & Editing: Gediminas Venckus

Tom's parental rights are restricted. He can only see his daughter Urte in the child protection office in a presence of official supervisor and his ex-wife. He feels humiliated and decides to kidnap his own daughter.



#### Awards

Male leading role – 21st International Short Film Festival, Greece; International Prize by the public – Rio de Janeiro International Short Film Festival; Grand Prix du Festival, Prix Spécial des collégien- Festival du Cinéma Européen en Essonne - Ris Orangis - (France)



# LETTER TO GOD

Azerbaijan/USA/2015/15.00 Direction: Maria Ibrahimova Camera: Yuri Varnovskiy Editing: Guseyn Guliev

Letter to God is a film about the power of faith irrespective of belief or religion. A lonely widower discovers that he is dying and after a series of mysterious encounters decides to do the only thing he can think of: write a letter to God.

#### Awards

Audience Award – 12th DC Short Film Festival – Washington DC, USA

# **NIGHT OF LOVE (LEILAT HOB)**

Egypt/2015/18.00 Direction: Helmy Nouh Camera: Zaki Aref Editing: Ahmed Ezzat

A man feels that he had been fighting but was defeated and is today in a state of confusion. In a particularly intense moment, while in the arms of his beloved, he faces the question of whether his self is still able to embrace life or whether it has been destroyed forever.



#### Awards

Best Director Award – Zawya Short film festival (Egypt)



# PEROXIDE (OXIDAN)

Iran/2016/14.00 Direction: Abbas Nezamdoost Camera: Masood Amini Tirani Editing: Arash Zahedi Asl

Two sisters who don't get along well and live separately, are faced with sudden death of their mother. They have to prepare the corpse for the funeral ceremony between midnight and morning.

# **RISKY GAME (VA BANQUE)**

Germany/2016/11.00 Direction: Stefan Plepp Camera: Chris Hirschhäuser Editing: Christoph Schilling



17 year old Melanie gets beaten by her father when she has bad grades. When she fails completely in a test in physical science, she tries to blackmail her teacher. But he is not the nerd she thought him to be. He has his own violent history. Who is the victim, who is the offender?

# SOMEONE ELSE'S SHADOW (L'OMBRE D'UN AUTRE)

#### Belgium/France/2016/27.00 Direction: Leo Medard Camera: Léo Lefèvre Editor: Thomas Vanthuyne

Beatrice and Philippe, a couple for 40 years, are preparing to sleep when Beatrice notices the mysterious and sudden disappearance of her husband.



After a frightening night looking for him she discovers the next day that Philippe is home. Just as if nothing happened... except for some details: what if Philippe wasn't the same man anymore?

# THE LUNATIC (LA LUNÁTICA)

Spain/2016/06.00 Direction & Editing: Eduardo del Olmo Camera: Louis Bou

This is a (non)-romantic comedy in which the protagonist Luna, is systematically abandoned by all partners and gets transformed into the deranged woman.



# THE NAME OF THE DAY (O NOME DO DIA)

Brazil/2015/19.00 Direction: Marcello Quintella e Boynard Camera: Tiago Scorza Editing: Carolina Kzan

A deep and silent pain unites father and mother in the nostalgia of their son. To move forward, they need to face the unknown suffering. The son said that every day had a name, but he left without saying the name of the day of his death.



#### Awards

Special Mention - The Short of the Year - Winter Edition - Spain, 2015; Best Director, Best Actress, Best Art Direction, Best Figurino - II Festival of Cinema do Vale dos Dinossauros - Brazil, 2015; Best Short Film, Best Director, Best Actor, Best Cinematography, Best Soundtrack - 38th Festival of Cinema Guarnicê - São Luís, Brazil, 2015; Best Director and Best Actress - 9th Film Festival of Cabo Frio - Cabo Frio, Brazil - 2015; Best Short - Popular Vote - Festafilm Montpellier - Spécial Brésil - Lusophone Festival Cinéma et Francophone Montpellier - Montpellier, France - 2015; Best Short - Popular Vote - CineFest the 8th Arraial - Arraial D'Ajuda, Brazil - 2016; Best Fiction, Best Director, Best Actress - Film Festival the 1st Paradise - Juripiranga, Brazil - 2016; Best Fiction - 3rd Curta Picuí, Brazil - 2016; Best Short and Best Director - 4th FestCine Curta Pinhais - Pinhais, Brazil - 2016.

#### THE NEIGHBOUR

#### UAE/2014/18.00 Direction: Nayla Al Khaja Camera: Ziad Oakes Editing: Amro Salah

Sara has just moved to Dubai in a new job and the prospect of a fresh start, leaving behind a tragedy that has scarred her for life. She finds herself



secluded and lonely until she receives a knock on the door from her neighbour, an elderly Emirati woman who doesn't understand a word she says.

#### Awards

Best Emirati Film - Abu Dhabi Film Festival (UAE); Best ISF - Middle East Now Festival (Italy); MUHR EMIRATI – Special Jury Prize - Dubai International Film Festival (UAE)

#### WE NEED TO TALK (TENEMOS QUE HABLAR)

#### Venezuela/2015/09.00

#### Direction & Camera: María Eugenia Zambrano

#### Editing: Eva Pérez

This is a romantic comedy that tells the story of Fabián and Lorena, a couple eagerly awaiting their 5th anniversary's night to give each other some news that will surprise both of them.





#### Indian Selections Competition Section

# A SILLY GAME (JUDDHA JUDDHA KHELA)

India /2016/03:15 Direction: Abhradeep Gangopadhyay Camera: Rajat Dey Editing: Sayan Gupta

The film portrays how the concept of violence is inculcated in the minds of children mind in guise of gun-games and how the children are made to believe that killing people is a triumphant act. Killing such fake enemies, a child starts believing that anyone can be killed for fun, which finally leads to a very turbulent situation in society.



# **CHAPTER (ADHYAY)**

India/2016/08:34 Direction: Hindol Deb Camera: Ashutosh Kumar Editing: Mashkura Rahman

Bani is a strict school teacher who often canes her primary school pupils. On her way back from school she strolls through the local market and elaborately inspects cheap jewellery - earrings, rings and gold coated bracelets, but does not buy anything even after prolonged bargaining. This irritates the shopkeeper.



# CHAVER

India/2014/25:00 Direction & Editing: Abhilash Vijayan Camera: Ansar Shah Editing: Anzar C

In the late 18th century the Malabar province in the southern part of the Indian peninsula is divided into small countries fighting with each other. Two boys are trained in martial arts for a suicidal mission to



avenge their country by killing the enemy king in an open challenge. Things change when one of them starts asking questions.



#### COLLAGE

India/2016/03:20 Direction: Pratiti Ghosh Camera & Editing: Pinaki Sarkar

The film is based on short stories of riot or war inspired by Sadat Hassan Manto and reflects the plight of common people throughout the world, irrespective of borders or empowerment.

#### DEATHWISH

#### India/2016/10:35 Direction: Soumee Biswas Camera: Jithu George Editing: Barnali Ghosh

The journey of a seventeen year old, virgin cancer patient, Anurag, who is given the opportunity to wish for one last thing he wants before he dies. To everyone's surprise he wishes to have sex. This film explores the psyche of teenagers and their fantasies.



## FALSE PLAY (KAPADA NADAGAM)

India/2016/15:24 Direction: Priyesh Camera: Mohit Mehra Editing: Rohit

This dark and sceptic film focuses on the philosophy of death. It is a story of death paying a comical visit to a man to inform him of his impending death and how he must accept it if he needs to have an afterlife without sufferings.





# HER STORY (TICHI KATHA)

India/2016/14:24 Direction: Sneha Sonawane Camera: Kartik Kumar Bhagat Editing: Vardhan Dhaimodkar

A simple girl gets married into an orthodox family and later she realizes that she is in a trap and her independence is controlled by her husband. Her mother-in-law's total dedication and surrender to her own husband, prompts her to take a stand.

#### **HUNDRED RUPEES**

#### India/2016/09:00 Direction: Amogh Siddarth Camera: Vijay Editing: VK

What would a man pay to get a job done? This is a portrayal of corruption and greed depicting the unscrupulous inclination of humans to exploit the desperate situation of others.



# **INFORMATION TECHNOLOGY - IT**

India/2016/12:13 Direction: Purnendu Dey Camera: Gopal Dey, Babu Kundu Editing: Subho Dey



Year 2029. KIT – Kolkata Information Technology – controls almost everything. Human beings have been divided into two main hierarchical groups according to their service – the creamers and the workers. What happens to a day worker one night forms the narrative. He flees his coop after a disturbing nightmare and seeks refuge in a run-down house in the e-waste zone.

#### **KHEPA - THE MAD MAN**

India/2016/16:07 Direction, Camera & Editing: Plaban Bhattacharya



An honest passionate middle class aspiring film director becomes depressed and frustrated due to lack of success. People think he is crazy. He doesn't have any connection, money and source or any other support to make his film. There is no one with whom he can share his thoughts. Yet he finally makes a film.

#### MOKSHA

India/2015/11:00 Direction: Aly Rana Camera: Harshwardhan J Patil Editing: Nidhi Vora

One night, at a huge car compound, an armed security guard (Asif), while on duty, is pushed to kill his co- worker (Ashok)...





# THE ROAD LESS TRAVELLED (PAYWAT)

India/2015/14:48 Direction: Mithunchandra Chaudhari Camera: Kutub Inamdar Editing: Vaibhav Dabhade

After completing her routine chores, the daughter of land labourers starts her school journey. The film portrays a day in the life of an Indian working class village girl.



#### **REALITY SHOW**

India/2015/19:36 Direction: Atanu Ghosh Camera: Soumik Halder Editing: Sujay Datta Ray

Sometimes a chance encounter between two people sparks off a curious drama of interpersonal relationship. The sudden dramatic burst might be born out of emotion, quite strong and deep, even between two strangers. One afternoon, a young man is visited by an old stranger who claims to have missed his train to a faraway place after getting down at a station to have a cup of tea. Is it true or concocted?

## SOKHISONA

India/2016/26:00 Direction: Prantik Basu Camera: Mehul Bhanti Editing: Agnolie Kire

Sokhisona elopes with her lover in search of a home away from home. They end up in an abandoned village by the woods. Life seems happy and nature around seems to be brimming with vitality. One day, when she goes to



the woods to collect twigs, a tree reveals to her the mysteries of the forest. Illusions prevail in the form of spirits and shamans who have been transforming humans into animals for ages. Meanwhile, in an excavation site, stories that have been buried for too long spring back to life...



#### SPLIT (PILAVU)

# India/2016/15:13

Direction, Camera & Editing: Nicholas Moses

Ganesh, a forty-year-old man, is not sure if Murugan, another man living in his body, is due to demonic possession or a mental condition that is called split personality. Ganesh is soft-hearted, while Murugan is aggressive. Which one is real?...

# THE DOOR (KIVAAD)

# India/2016/16:11 Direction: Anisa Mukherjea Ganguli Camera: Ishaan Ghose Editing: Niladri Roy

Shutting the world out, if just for a few moments is not a privilege all enjoy. The woman, Minu, works hard at her job and at her home in a crowded Calcutta slum; she decides she deserves to get a few moments alone, even if it means having to tell a little lie.





# THE EVENING 6.05 (BIKEL CHHOTA PAANCH)

India/2016/11:00 Direction: Madhurima Ganguly Camera: Shreejit Guha Editing: Sharmistha Chakrabartty

Two recent university graduates embark on a discursive quest for an idea for their own film. Topic after topic seems hackneyed; the theme of 'love' is the first to be rejected. Soon they discover through a series of unprecedented events that some subjects no matter how 'clichéd', are forever testimony to time and life.

# THE LITTLE THIEF

#### India/2016/05:00 Direction & Camera: Aman Jaiswal Editing: Sundeep Binjola

This is a story of a child labourer who delivers ironed clothes to houses. But his intentions do not seem right to the owner of the house. The man suspects that he is about to steal an expensive show piece from his house, but...



# THE LONE TRAVELLER (BAALIR NICHE JAWLER SHABDA)

#### India/2016/22:00 Direction: Nilabja Das Camera & Editing: Anir

The film is centred on an octogenarian veteran theatre and film actor who is also a poet. Even at this age, he maintains a busy schedule. On his



birthday, he decides to be 'alone'. A young woman from his theatre group joins him. Together they spend the day reading poetry or discussing about a painting hung from the wall. The story of this day portrays his entire life — his inner feelings, passion, philosophy and his 'lust for life'.



#### THE MANLIEST MAN

India/2016/23:00 Direction & Editing: Anuj Gulati Camera: Balaji Manohar

When the village potter fails to produce a son, the community chief calls for a "manlier" man to help the family bear a male offspring.

# THE NIGHT BEFORE MORNING (CHAITA KI EK DUPAHARI)

India/2016/23:00 Direction: Rakesh Kumar Camera: Pushkar Zoting Editing: Naveen Chandra Nishad A man in love with a girl finds one night that the girl doesn't exist.





# THE WAIT

India/2016/05:30 Direction: Angad Singh Camera: Vishal Gandhi Editing: John Joseph

An impressionistic look into the lives of two desperate men as they battle their own fears and desires while trying to maintain their faith and trust in each other just two days before the most crucial day of their lives.



# TOU TAI (SEED)

India/2016/10:32 Direction: Ashok Veilou Camera: Roopesh Kumar S Editing: Pousheru Ngade

Manipur in India's northeast is affected by the armed struggles between Security Forces and insurgent groups. A 24 year old militant comes home for a short vacation and realizes the psychological and emotional trauma that his sister and grandfather are going through. The young man is in a dilemma.

#### VALENTINE'S DAY

India/2016/06:00 Direction: Sudeshna Roy Chowdhury Camera: Shubhodeep Chanda Editing: Sandip Kumar Das



This film revolves around a letter, which is written by a daughter to her father before she leaves her home for another city on the eve of "Valentine's Day". The letter unfolds the relationship she shared with her parents, her childhood memoirs and her emotions which remained untold for years.

# VYUGAM (CHILDHOOD DAIRIES)

India/2016/16:49 Direction: S.S. Shreekarthick Camera & Editing: Sreejith Saarang

This is the story of young man who gets caught by his wife while watching a dirty old film song on TV. He shares the



funny story from his childhood that reveals the reason behind watching it

#### Awards

Best Cinematography at CIFF; Best Sound mixing in Rolling stones short film festival; Best Editing and Best Movie in Bangalore International Film Festival. Best Cinematography and are the runner-up at the Little Show Film festival 2015.

# WATCH THE STARS FOR ME TONIGHT

India/2016/17:00 Direction: Shalini Raghaviah Camera: Arnold Fernandes Editing: Abhishek Bhattacharyya, Rajdeep Mitra

Manasyi, a wife and mother of two, and an out-of-work architect have moved to a new city recently, she is lonely and out of sorts. To overcome her loneliness, she spends time on social media, and eventually reconnects with Aditya Pereira, a graphic designer who had earlier become friends with her on Facebook. Over time, their connection deepens but where does a relationship between a single, younger man and an older, married woman lead to?





# A CELTIC LEGEND (UNE LÉGENDE CELTE)

France/2016/9:00, animation Direction, Camera, Animation & Editing: Clément Roy Travel of a day and a night, looking for her, the loved one.



# A HISTORIC HANDSHAKE (UNE POIGNÉE DE MAIN HISTORIQUE )

France/2016/03:00 Direction & Animation: Aurélien Laplace Camera: Aurélien Dubois Editing: Lionel Delebarre

Washington – 13 September 1993. History is being made! Except for one last wrinkle to iron out...





# AGE OF UNREASON (L'ÂGE DE DÉRAISON)

France/2015/20:00 Direction: Christophe Louis Camera: Jean-François Robin Editing: Nathan Delannoy

Luca, a young engineer has to take some time off to look after his mother who suffers from Alzheimer's disease, or so he believes...

# **BLOOD DEBTS**

France/2016/20:00 Direction: Christopher Tram Camera: Pierre Carlier Editing: Tim Perrier

The Corsican mafia men force Matteo to set a trap for their enemy Bartoli. They are holding Matteo's girlfriend Lucie hostage. For survival, Matteo teams up with Mr and Mrs Bartoli to lure the Corsicans into an ambush in Paris. They find allies to pay the 'Blood Debts' through the war between clans.





# EGO LIGHT

France/2016/19:00 Direction, Camera & Editing: Philippe Jasmin

Seven gangsters, sitting around a table are preparing «the heist of the century»: the hold up of a hippodrome under the staring eyes of Stella, the «head», a cold woman of few words. When the light changes, we can see a theatre rehearsal interrupted. Those who try to leave the light collapse mysteriously. The survivors are prisoners of the limelight.

#### FOR ONE

France/2016/08:00 Direction: Mathieu Rivolier Camera: James Coote Editing: Florian Banchet

Two employees of a private bank subtly plan their revenge against a client, a pretentious and unscrupulous man. But things don't go as planned...



# MOHAMED, THE FIRST NAME (MOHAMED, LE PRENOM)

France/2016/15:00 Direction & Editing: Zairi Malika Camera: Merson Francois

Mohamed is the most popular first name of the world. But it has been never easy to

carry it in the West. Mohamed, a young boy of 10 years tells why he didn't like his first name. His parents remind him about the origin of his first name which is to spread the message of peace and love.

#### MOTHER(S) [MAMAN(S)]

France/2015/20:00 Direction: Maïmouna Doucouré Camera: Yann Maritaud Editing: Sonia Franco



The daily life of 8-year old Aida, her mother and brother gets severely affected, when her father returns from his native country Senegal with a second wife and a child. Aida is sensitive to her mother's distress. She decides to get rid of the new visitor.

#### (LITTLE) RED RIDING HOOD

France/USA/2015/05:00

#### Direction, Animation & Editing: Stephane Guenin & Jenny Daniel

Once upon a time, there lived a beautiful little girl in a town near the forest and everyone called her Little Red Riding Hood. As she was going dawdling along in the woods to visit her ailing grandmother, something happened...

#### Awards

Jury Award - Madeira Films Festival; Laurissilva Forest Award Texas Ultimate Shorts (USA) - Best International Horror Short



#### **STREAM OF DOUBTS**

France/2016/10:00 Direction & Editing: Joseph Catté Camera: Joseph Catté, Alexis Amant & Emilie Merpillat



A young woman needs your help to find the purpose of her life - a drama about one's place in the cosmos.

#### Awards

Short of the Month - Online Indie Short Film Festival - Best Film, Best Drama, Best Editor; 2nd Cinevision Film Festival (Competition, Santa Fe, USA) - Best Narrative.

# THE AMAZING ROCOMBOLE (ROCAMBOLESQUE)

France/2016/19:00 Direction: Nicoloff Loic Camera: Xavier Dolleans Editing: Nathan Delannoy



In the mid-19th century, facing an editor who stubbornly refuses to give him a raise, what can young writer Ponson du Terrail do, except sacrifice Rocambole, the hero of his daily serial?



# THE FUTURE IS OURS (L'AVENIR EST À NOUS)

France/2016/19:00 Direction: Benjamin Guillard Camera: Christophe Chauvin Editing: Louise Decelle

Louis and Maxime are 40 years apart but they are facing the same worries. In the Parisian mess, they are trying their best to find a new roof, or even a future.



# THE VERY MOMENT (ICI ET MAINTENANT)

#### France/2015/14:00 Direction & Editing: Merviel Renaud Camera: Lucie Legros

Liza meets Martin one more time, but randomly. Through the remembering scenes, we discover a monumental woman fight for the love of her husband.

# VICTOR'S RED BEETLE (LA COX DE VICTOR)

France/2016/15:00 Direction: Dominique Barniaud Animation: Thomas Prioli Camera: Martial Barrault Editing: Nari Andriamahatana



Victor is crazy about old cars, and is also in love with the baker who lives in the same building. But he never dared to declare his love to her. One morning, he purchases a beautiful convertible red beetle. What follows is a romantic comedy with multiple unexpected developments.





# Through IFcinéma - Institut Français India courtesy Alliance Française du Bengale

# AÏSSA

France/2014/08:22 Direction: Clément Tréhin-Lalanne Camera: Romain Le Bunnies Editing: Mona-Lise Lanfant

Aïssa is Congolese. She is in an illegal immigrant in France. She says that she is under eighteen, but the authorities consider her as an adult. To determine if she can be deported, a doctor is going to examine her anatomy.

#### Awards

Curtacinema (Brazil, 2014): Special Mention in the International Competition; Cannes International Film Festival (France, 2014): Special Mention from the Jury





# AS YOU SEE ME (TEL QUE VOUS ME VOYEZ)

# France/2014/16:00 Direction & Camera: Frank Magnier Editing: Nicolas Bancilhon

A narrator says he has the power to enter the skin of different characters to experiment with different physical, social and moral aspects. The film deals with changes occurring on the body during teenage years and offers a reflection on identity building.



# MY SENSE OF MODESTY (OÙ JE METS MA PUDEUR)

France/2014/20:00 Direction: Sébastien Bailly Camera: Sylvain Verdet Editing: Cécile Frey

Hafsia, a student in Art History, is going to have to remove her hijab for an oral exam. She goes to the Louvre to view the painting that she has to comment on.

# M SEEKS F (H RECHERCHE F)

France/2015/12:00, animation Direction: Marina Moshkova Animation: Marina Moshkova & Valentina Konovalova



A love story in a world where paintings become animated and come alive. In the midst of a creative crisis, the painter André realizes he needs to find his muse. A marriage agency ad offers a last chance to find love and inspiration.

#### Awards

First prize in the animation category: Alta Langa Film Festival (Italy); Best Animation:

Festival International du film de Vébron (France); Special Mention - Festival de Courts Métrages de la Côte Bleue (France); Prize for best animation - Des Courts en hiver Cinéma & Poésie (France)

# ON THE GROUNDS (AU SOL)

France/2014/19:00 Direction: Alexis Michalik Camera: Christophe Legal Editing: Gaël Cabouat

Evelyne needs to travel to London for her mother's funeral. But at the airport, she can't

produce her newborn baby's ID. So she is not allowed to board her plane. But with the help of Stephanie, a young ground hostess, Evelyne will fight the unbending rules of airport regulations, and perhaps, take off on time.

#### Awards

Cleveland International Film Festival (United States, 2016): Best International Short Film Award – My French Film Festival.com (Unspecified country, 2016): People's Choice Award - Tehran International Short Film Festival (Iran, 2014): Best Fiction Film

# SUMMER OF SARAH (BELLE GUELLE)

France/2015/26:00 Direction: Emma Benestan Camera: Adrien Lecouturier Editing: Julie Borvon

It's summer, south of France. Every day, Sarah, sixteen years old, sells doughnuts with her father on the beach. One night she meets Baptist...





# TGV

France/2014/09:00 Direction: Émilie Noblet Camera: Noé Bach Editing: Clémence Carré

July. Summer vacation departures aboard the high-speed train TGV Paris-Brest. Alex is starting off as a new train controller on a mainline, flanked by her colleague Antoine. While checking tickets, she comes across a passenger who diverts her from her new functions.





# THE DRAGON'S DEMISE (LA FIN DU DRAGON)

France/2015/26:00 Direction: Marina Diaby Camera: Ronan Boudier Editing: Loïc Lallemand

Marianne, Angele and Mike, three disconnected siblings, unite to spend time with their comatose mother, knowing that she will die soon. They make arrangements for the funeral.

# THE GIRLS (LES FILLES)

France/2015/28:00 Direction: Alice Douard Camera: Brice Pancot Editing: Clémence Carré

It's summer. Charlotte works in a toll motorway south and is training for the match of amateur football organized by her sister Nath.



# THUNDERBIRDS (LES OISEAUX-TONNERRE)

France/2014/28:00 Direction: Leah Mysius Camera: Augustin Barbaroux Editing: Pierre Deschamps

Antonin and Leonor are hunting the lark. He is as submissive as his sister is voracious. One day, a dog attacks them.





# TIGERS TIED TO A ROPE (TIGRES À LA QUEUE LEU LEU)

France/2014/08:00, animation Direction: Benoît Chieux Animation: Pénélope Camus, Benoît Chieux Editing: Jean Bouthors

A very lazy boy, scolded by his mother who can no longer watch him sleeping and eating all day long, decides to set to work and reveals unsuspected resources of imagination, inventiveness and perseverance.

#### Awards

Seoul International Cartoon & Animation Festival (South Korea, 2015): Jury Special Prize for the SICAF Kid in Competition. Audience Choice for the SICAF Kid in Competition

## WILD SOUND (SON SEUL)

France/2014/13:00 Direction: Nina Maïni Camera: Étienne Lesueur Editing: Suzanne Van Boxsom After a night of filming, sound engineer and boom operator finalize their work by recording a series of sounds alone

#### Awards

Prize SACD for Best 1st Work of Fiction, Short Film Festival Clermont-Ferrand 2015 (France)







# **Berlinale Spotlight - Fiction**

#### ANCHORAGE PROHIBITED (JIN ZHI XIA MAO)

#### Taiwan /2015/16:00 Direction & Editing: Chiang Wei Liang Camera: Weitz Yangt

Two labour immigrants lacking financial means, try to settle on the island of Taiwan. They always keep their child with them. In calm images and selected situations, the film tells of the lives of these three, who are representative of many. They strive to face their lack of prospects by taking a firm stand and refusing to be discouraged. But how can it go on?



## **ANOTHER CITY**

Vietnam/2016/25:00 Direction: Pham Ngoc Lan Camera: Le Kim Hung Editing: Pham Thi Hao



A drenched, middle-aged woman sits down on a blue plastic chair in a room undergoing renovation. Placing a bag of fresh vegetables beside her, she starts to blow-dry her hair. Then she takes the wig off. A young man sings karaoke. Tears stream down his cheeks. The tropical waterfall is a wallpaper mural. And the dance begins. A well known Asian pop song unites the protagonists across time and space. In order to really meet, the city has to be urgently abandoned.



# BATRACHIAN'S BALLAD (BALADA DE UM BATRÁQUIO)

Portugal/2016/11:00 Direction, Camera & Editing: Leonor Teles



"Once upon a time, before people came along, all the creatures were free and able to be with one another", narrates the voiceover. "All the animals danced together and were immeasurably happy. There was only one who wasn't invited to the celebration – the frog. In his rage about the injustice, he committed suicide." Something Romani and frogs have in common is that they will never be unseen, or stay unnoticed.

# **CRYSTAL LAKE**

USA/2016/20:00 Direction: Jennifer Reeder Camera: Christopher Rejano Editing: Mike Olenick

Living in a new city, mourning her mother, and with a broken skateboard, Ladan is going through a tough time. A feisty group of girls led by the charismatic Samiyah have taken over the skate park and made it their own

territory. They fearlessly turn the tables on any boys who try to get in. But despite their determined action, they have a tender message for Ladan.

#### Awards

Best Animation – Curtas Vila do Conde 2008; Special Mention – Berlinale 2008; Special Mention – Prix Ars Electronica 2008

# OUR LEGACY (NOTRE HÉRITAGE)

France/2015/24:00 Direction & Editing: Jonathan Vinel & Caroline Poggi

#### Camera: Mathieu Gaudet



Lucas invites his girlfriend Anäis home when his parents aren't around. The garden is all theirs. They can make love there. A photograph hangs on the wall of a man with a tiger in his arms. "Is that your father?" asks Anäis. "Yes, that's my father. He's the chairman of a tiger protection group in Thailand." The father is Pierre Woodman, the famous pornographic film director. Lucas enters into an imaginary dialogue with his father and fiction soars above reality.

# **Berlinale Spotlight - Animation**

#### ESTATE (SUMMER) (SOMMER)

#### France/Belgium/2016/07:00, animation Direction & Editing: Ronny Trocker Camera: Arthur Castro-Freire

It is summer and it is hot. Ice cream drips from its cone, a father photographs his child. Then a man suddenly arrests his focus. Inspired by a picture from photographer Juan Medina, taken on the beach of Gran Tarajal in Spain in 2006, the director



animates a situation that happened today as it did yesterday, with the difference that today, no one moves. Time is frozen. A black man lies exhausted on the shore. It seems that no one has noticed his arrival.



#### IN THE SOLDIER'S HEAD

#### USA/France/2015/04:00, animation Direction: Christine Rebet Camera: John Donnely

Bubbling machines, objects that turn, curious levers activated in nothingness, a woman on a divan, yes, no, disappears, reappears. Directly from the core of the imagined, those invisible thoughts are transformed on the screen into the concrete of the experienced, simultaneously setting the unyielding concept in motion. Images in the mind are superimposed by the destruction that is both colour and life.

# LOVE

# France/Hungary/2016/14:00, animation **Direction & Editing**: Réka Bucsi

Beyond all universal notions of love, this film depicts situations, moments, and tableaux vivants that give space to love, with humour and surreal imagery.





#### MOMS ON FIRE

Sweden/2016/12:00, animation Direction: Joanna Rytel Animation: Tim Maarse, Mikael Lindbom Editing: Alberto Herskovits

In an ordinary neighbourhood in an ordinary town two women sit on a sofa and scratch their pregnant bellies. Four days to go for the delivery. The situation is as unbearable as it is unavoidable. It's simply intolerable. The only advantage in having another child is that one no longer has to play with the first one.

#### **VITA LAKAMAYA**

# Japan/2016/08:00, animation **Direction**: Akihito Izuhara

Two creatures lie in a meadow in the land of Vita Lakamaya. The camera pans very slowly, exploring the ground and the world. There's a buzz in the air. Something is different. The seemingly naïve animation reveals a tranquility - as similarly puzzling as the sudden procession of creatures passing through the forest. A funeral? Fish accompany them. The meadow is populated with beetles and butterflies. The year's cycle is complete.









# Capalbio meets Kalpanirjhar

with the support of the Consulate General of Italy in Kolkata A special selection of films from the Capalbio International Film Festival

Capabio Italian Selections 2015-16

# **BEAUTIFUL (BELLISSIMA)**

Italy/2015/12:00 Direction: Alessandro Capitani Camera: Luca Nervegna Editing: Adriano Patruno



Veronica is twenty years old. She is a prisoner of her own huge body. During a party in a nightclub a boy makes fun of her. Veronica is deeply hurt: she goes to the toilet, locks the door and stays where no one can see her. But fate has a pleasant surprise in store for her...



# **CHICKENPOX (VARICELLA)**

Italy/2015/14:00 Direction: Fulvio Risuleo Camera: Juri Fantigrossi Editing: Ilenia Zincone

Chickenpox is a very small thing if you're young. But if you are a grown-up it can be very dangerous. When Mommy finds out, she starts worrying about her son Carlo, who still isn't

sick. She needs to find a way to 'make him' sick. But does daddy agree?

# GAS STATION

Italy/2015/10:00 Direction & Editing: Alessandro Palazzi Camera: Federico Anicchiarico

Italy at night, seen from a gas station; Italy is a wonderful country but a stepping-stone for the many refugees coming from Africa. For those who remain, their option is scraping up some change by pumping gas stations at night.





#### IRREGULARS

Italy/2015/09:00 Direction, Camera & Editing: Fabio Palmieri Each year 400000 people from Africa, Asia and Middle East, try to enter Europe.

#### **SEXY SHOPPING**

Italy/2014/15:00 Direction: Adam Selo, Antonio Benedetto Camera: Salvo Lucchese Editing: Davide Rizzo

Miah, a Bengali immigrant, decides to tell his wife about his hard life in Italy. Through a hidden camera, he starts filming his little shop...



# WHERE WATER COMES TOGETHER WITH OTHER WATER (DOVE L'ACQUA CON ALTRA ACQUA SI CONFONDE)

Italy/2015/14:00 Direction: Massimo Loi Camera: Francesco Di Pierro Editing: Francesco De Matteis

Luca is a lonely boy. He likes to go at night to swim in a pool when there is no one and only silence remains to keep him company. Everything goes quiet until on a Monday an unknown swimmer named Mia breaks into his own little world.



# Capalbio Winners 2016

# LOW OF THE LAMB (LA LAINE SUR LE DOS)

Tunisia/2016/15:00 Direction: Lotfi Achour Camera: Frédéric De Pontcharra Editing: Louis Chabaud



While driving along a road in the Tunisian desert in an old battered van on their way to the market to sell their sheep, an old man and his grandson are stopped by two policemen. In order to be allowed to leave, they have to accept a strange and unusual deal.

#### OPERATOR

UK/2015/06:00 Direction: Caroline Bartleet Camera: Vanessa Whyte Editing: Yann Heckmann

Gemma wakes to find her house on fire. Trapped with her son, she dials 999. The operator who answers, holds Gemma's life in her hands.





USA/2016/10:00 Direction: Christine Turner Camera: Marshall Stief Editing: Joe Beshenkovsky A high school administrator talks down to a troubled student.

WHERE YOU ARE USA/2015/13:26 Direction: Graham Parkes Camera: Chris Ripley Editing: Meg Fitzpatrick



When Jen's son disappears in a game of hide-and-seek, she unwittingly embarks on a journey through time in order to find him.

YOU CAN GO





# Short Export – Made in Germany A selection of acclaimed German films

# **ALWAYS MORE TIRED (IMMER MÜDER)**

Germany/2015/06:00, animation Direction & Animation: Jochen Kuhn Editor: Olaf Meltzer

A short reflection on the topic of being tired





# **ARTS & CRAFTS SPECTACULAR #3**

#### Germany/2015/05:00, Animation Direction: Ian Ritterskamp, Sébastien Wolf Camera: Alex Bloom

The film examines Valerie Solanas' attempt to assasinate Andy Warhol back in 1968 and his ensuing nightmares. Layers of reality and fiction become interwined.

# DISSONANCE

Germany/2015/15:00, animation Direction: Till Nowak Camera: Ivan Robles Mendoza Editing: Philipp Hahn; Till Nowak



Who owns reality? Who defines where fantasy begins? A genius musician lives a lonely life in a surreal, floating world. He plays the piano every day in a gigantic concert hall, but there is nobody to listen. One day his animated world collapses and reality breaks out. He misses his daughter and wants to visit her, but her mother doesn't allow it. The film seamlessly transforms from an animation into a live action drama, reflecting the journey from the psychotic mind of a poor street musician into the real world. He only has one wish: to play for his daughter whom he is not allowed to visit any more.

#### Awards

Best Short Film Berlinale Nominee for the European Film Awards 2015, Best Animation Aspen 2015, Don Quixote Award Krakow 2015, Best Original Music Award for a Short Film Annecy 2015, Grand Prix Best Short Film Anima Mundi 2015

# DOCUMENT: HOYERSWERDA | FRONTEX (DOKUMENT: HOYERSWERDA | FRONTEX)

Germany/2014/16:00 Direction & Editing: Thoms Kaske



Four contract workers from Mozambique report on racial attacks in Hoyerswerda 1991. These previously unpublished records and drone footage from Frontex tell us what happened at that time and repeats itself today at the Europe's borders.

# HER SON (IHR SOHN)

Germany/2015/23:00 Direction: Katharina Woll Camera: Albrecht von Grünhagen Editing: Kai Minierski

Gregor is a musician and dreamer. He likes his life – as long as he doesn't have to



explain himself to his mother Irène. Long ago he gave up hope of being more than a less well-off son for the successful gallerist one day. A radical deterioration of Irène's health status is forcing Gregor to leave his mother's shadow and jump over his own.



# IN THE DISTANCE

#### Germany/2015/08:00, animation Direction: Florian Grolig Animation: Julian Vavrovsky

It's calm and peaceful above the clouds. But chaos lurks in the distance and each night, it draws closer.

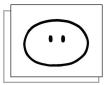
#### Awards

Nomination "European Film Award" - Clermont-Ferrand, Grand Prize - Animasyros 8.0, Grande Prêmio Curta Cinema 2015, Audience Award - DOK Leipzig, Best First Animation Film - Festival of Debut

## MYSELF UNIVERSE

Germany/2014/02:00, animation Direction: Andreas Hykade

'Myself' tries to remember the secret of the universe.





# THE BATHTUB (DIE BADEWANNE)

Germany, Austria/2015/13:00 Direction: Tim Ellrich Camera: Albrecht von Grünhagen Editing: Kai Minierski

Three brothers, Georg, Alexander and Niklas, are preparing an original present for their mother. But the oldest brother doesn't like the idea of re-enacting an old bathtub picture from their childhood at all.

## WHO WILL PAY THE BILL? (WER TRÄGT DIE KOSTEN?

#### Germany/2015/04:00, animation Direction: Daniel Nocke Camera: Andoni Jaen

Three experts give us their insights on a high explosive subject. Will expert number four will be invited back?

#### Awards

Short Tiger 2016



#### WOMAN WITHOUT MANDOLIN

Germany/Brazil/2015/05:00 Direction: Fabiano Mixo Camera: Alex Bloom

The face of a woman seems to be floating in space. She is absorbed and it is almost possible to hear her breathing. Suddenly, she seems to wake up. She gazes at us profoundly. Meanwhile she is transforming herself, unravelling and recovering herself piece by piece.

#### Awards

EMAF Media Arts Award of German Film Critics – 2016; Best Experimental Film – 26th Mediawave -2016; Lumen Audience Award - 201



Kalpanirjhar Foundation is grateful to the following organisations for their active support for this year's festival

















Paskadiko Film Loburrak Selección de Cortometrujes Vascos Selection of Basque Short Films









# A c k n o w l e d g e m e n ts

AddLife Caring Minds Aditya Vikram Sengupta Alliance Française du Bengale Biren Das Sharma **Bickram Ghosh** Capalbio Cinema Churni Ganguly Click for Festivals Damiano Francovigh Damien Syed **Debasree Roy** Dibyendu Porel Institut Français India Nirmal Dhar Patton International Ltd Rakhi Chatterjee Sabyasachi Chakraborty Sanjay Budhia Shankar S Stephane Amalir Tommaso Mottola

and

Friso Maecker, Sharmistha Sarker, Santanu Maity, Sajal Ghosh and the entire team of Goethe-Institut / Max Mueller Bhavan Kolkata

Organised by







www.goethe.de/kolkata



....

4



....